**Juli 6, 2020**
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

AWEMainta

Richi Danies na Ricardo Croes:

# "BAY PADEN – BO NO A HACI BO TRABOU!"



ESNAN cu a organisa e manifestacionnan (3) diabierne atardi, a nenga pa politiconan mezla cu nan. Pero Ricardo Croes, (RED) kier a pasa como un "heroe", pero a keda mal cori pa Richi Danies, bisando e: "Bay paden, bo no a haci bo trabao".

Parlamentario Ricardo Croes no tabatin'e facil diabierne tardi dilanti edificio di Parlamento. Na dado momento el a bay purba papia cu e manifestantenan, pa purba convence nan pa no busca confrontacion cu Polis. El a haci un apelacion riba nan pa laga sano huicio prevalece y pa manifesta den forma pacifico. Pero, Richi Danies no a aprecia e conseho y a manda e Parlamentario bek paden. No bin hunga populista aki.

El a bis'e na mas di un ocasion cu nan no ta haciendo nada malo y cu Polis no por deten'e. E motibo ta cu mester bin permiso di Ministerio Publico pa nan haci esey, locual lo no sosode pasobra ta Ministerio Publico mes a conseh'e pa organisa e manifestacion.
Richie Danies a insisti di lo sigui manifesta te ora Mariniernan bin move for di eynan. Esey t'e conseho cu el a haya for di ex-Procurador General, Alexander van Dam, segun Richi Danies.




Na dado momento, ora cu Parlamentario Ricardo Croes a bay purba papia cu e manifestantenan pa no busca problema cu Polis, mesora Richi Danies a cord'e cu ta "Rastaman" e ta y cu e mester para pa nan y no p'e Polisnan. Es mas, a bis'e pa e bay paden tambe pasobra e no a haci su trabou tog.
Richardo Croes a bis'e cu e ta bay su cas y no paden y cu ningun hende no ta mand'e paden tampoco.

Por a sinti entre esnan para dilanti Parlamentario Ricardo Croes, cu nan lo a spera hopi mas di dje den Parlamento. A spera cu e lo a pasa e ley di Cannabis locual te awe e no tin fin di cumpli cu ne. Pio ainda, su mesun partnernan den coalicion a vota tres biaha contra su mocionnan!
Di otro banda, e asunto di abuso sexual di mucha tampoco e grupo di Richi Danies no ta considera cu Ricardo Croes a actua corecto ni apropia pa purba sali na pa purba sali na defensa di e criaturanan.

# SMFA ta firma acuerdo cu Stichting Rancho







**DIA** 3 di juli den presencia di e partnernan di e proyecto, Stichting Monumentenfonds Aruba (SMFA) a celebra e finalisacion di e proyecto di restauracion di e forno di kalki y a firma un acuerdo di uzo cu Stichting Rancho.

Entrante awe Stichting Rancho lo por haci uzo libremente di e forno di Kalki como parti di nan tournan y asina lo por continua cu e bon trabou cu e fundacion a bin ta haciendo e ultimo añanan p'asina educa y conscientisa e comunidad tocante e historia di e bario di Rancho incluyendo e forno di kalki cu ta un monumento industrial di 128 aña bieu.

E ultimo biaha cu a restaura e forno tabata for di añanan setenta y e ultimo añanan e tabata den hopi mal condicion. Debi cu e ta trata di un obheto cu no por huur e ta haci dificil pa por yega na financiamento pa un proyecto asina aki.

Pero danki na entre otro: Aruba Bank, VNO, Unoca y Prins Bernhard Cultuurfonds nos por a logra e proyecto aki y combine cu expansion di expertico local.

Durante un conferencia na Bermuda SMFA a drenta den contacto cu Parvenir Heritage Restoration and Maintenance company di Trinidad y Tobago cu ta un compania cu hopi experiencia pa traha cu kalki y cu e meta pa amplia e conocemento di esaki den e area di Caribe.

Asina a mira e oportunidad pa combina e restauracion cu un curso pa por haya e experticio den e ofishi aki cu a bay perdi na Aruba bek.

Na final di september, Stichting Monumentenfonds Aruba (SMFA) a cuminsa cu e proyecto di restauracion di e forno di Kalki. Esaki a bay combina cu un curso na nivel basico di e uzo di kalki pa proyectonan di restauracion. Tanto e curso como e proyecto di restauracion mes tabata bou di guia di Parvenir Heritage Restoration and Maintenance Company. Un total di 17 participante a sigui e curso y ricibi nan certificado di Enseñansa pa Empleo. Despues di e curso a continua cu e proyecto di restauracion den cooperacion cu Parke Nacional Arikok cu a pone Rangernan, cu a sigui e curso, disponibel pa hunto cu Parvenir Heritage Restoration and Maintenance company finalisa e proyecto.

E proyecto maske cu tabata uno simpel compara cu proyectonan anterior, a enfrenta algun contratiempo debi n'e retonan den e area y e mal estado cu e forno tabata aden.

Pa finalisa e proyecto a dicidi pa cera e entradanan di e forno cu heki p'asina evita cualkier incidente tuma lugar den e forno manera den pasado.

SMFA ta orguyoso di por a contribui n'e desaroyo di e area di Rancho cu e proyecto aki y ta spera cu e esaki por ta un inspiracion pa futuro proyectonan den e area di Rancho.

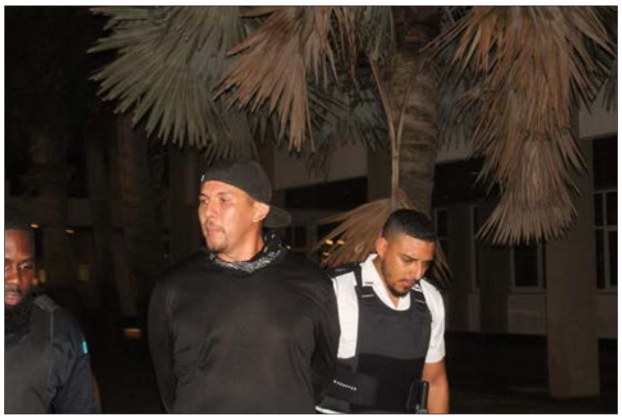
*Nos kier gradeci tur e partnernan cu a haci e proyecto aki posibel:* Stichting Rancho , Aruba Bank, Unoca ,VNO, Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied , National Archaeological Museum Aruba , Parvenir Heritage Restoration and Maintenance Company Ltd., Enseñansa pa Empleo Aruba , Monumentenbureau ,Fast Delivery Services, U.T.L.T., Van Kessel Havenbouw N.V. , Parke Nacional Arikok Aruba, Ministerio di Cultura.

Na final di 3 manifestacion

# Polis mester a detene 9 manifestante, kendena no kier a sigui ordo di Polis

Entre nan e lider Richi Danies





DIABIERNA henter dia Cuerpo Policial a guia 3 diferente manifestacion. Por bisa cu dos di e manifestacionnan a logra nan respectivo metanan.
Unico tarea como Cuerpo Policial ta pa mantene orden publico y nan por informa cu dos di e gruponan a sa di comporta nan mes como debe ser.

Na final a keda nan di Cuerpo Policial pa guia e grupo lidera pa sr. Richi Danies cual no tabata un tarea facil.
Tur hende tin e derecho conforme nos Constitucion pa manifesta y expresa nan opinion. Nos di Cuerpo Policial sigur ta convivi cu e causa aki y a laga señor Richi Danies manifesta y expresa su opinion.

Cuerpo Policial a duna e grupo di sr. Danies te cu 10 or di anochi pa ta riba caya. Pa 10 or di anochi Polis a dunanan orden pa bandona e sitio y no stroba trafico . Nan no kier a cumpli cu e orden encuestion y Cuerpo Policial a bay over na detene un total di 9 persona pa no sigui orden di Polis.
E personanan aki a wordo transporta pa Warda di Polis pendiente investigacion.

Varios di e detenidonan tabata stroba trabou di Polis of pa orden publico. A cera nan na varios Warda di Polis y despues di algun ora a recobra nan libertad. Reginald Danies si no a core e mesun suerte!
Ministerio Publico a confirma cu e organisador principal di e di dos manifestacion diabierna atardi ta cera keto bay. Awe dialuna e lo mester mira un Fiscal y Hues Comisario pa mira si lo prolonga su detencion of si e por sali liber.
Con Richi Danies a menasa of ken el a menasa no ta conoci pa nos. Si t'asina cu durante un entrevista live dilanti Parlamento diabierna anochi el a bisa di lo no move di eydilanti. Tambe el a subraya cu si mester move tog, lo tin candela tur rond di Aruba, el a adverti for di adelanta caba.
Mester bisa cu despues di su detencion no tabatin ningun candela ni disturbio.

Hecho ta, cu no por kita for di dje, cu Richi Danies tabata practicamente su so den e lucha contra abuso di mucha na un principio. El a spuit henter Aruba cu mensahe di "Aruba Pro Pedofiel" pa hala atencion di Gobierno y lanta comunidad for di soño. Despues di algun aña di lucha y bay cera tambe den e proceso, awor porfin Parlamento a haya e mensahe cu mayoria den pueblo no ta aproba e leynan vigente, ni despues di siman pasa cu a iguala nan cu esun di Corsou.
Pero, awo cu el a yama un manifestacion masal, mas grupo tambe a organisa manifestacion riba e mesun dia. E realidad ta cu mayoria hende a uni n'e otro manifestacion y no n'esun di Richi Danies. Ni despues ora nan a yega Parlamento y a pidi p'e 12 mil firmantenan yega dilanti Parlamento, ningun hende a haci caso di nan.

Pa 10:00pm ora e "deadline" di Polis a yega pa nan move for di eydilanti, tabata un grupo relativamente chikito a keda atras.
Aunke nos no ta aproba ningun tipo di desobediencia civil, tog mester reconoce cu e lucha pa cambia leynan y pa pueblo ta mas consciente cu tin hopi caso di abuso sexual di mucha, ta algo cu Richi Danies merece su reconocimento.
Awe Husticia ta uza e peso di ley pa persigui'e pasobra el a keda sinta dilanti Parlamento, pero abusadornan keto bay ta haya 20 luna of 3 aña y 8 luna pa abusa sexualmente di muchanan. Na final t'e esey ta su lucha y Parlamentarionan cu a sali pafo pa tuma manifiesto a haya un cori, na su lugar!

Parlametario Marlon Sneek

# Tur cos ta mustra cu Broker ta haña seguro pa Covid sin destaho publico

**TIN** desaroyonan hopi dudoso den henter e plan di Gobierno relaciona cu testnan cu mester wordo haci na Aeropuerto pa turistanan y tambe e seguro cu tur bishitante lo tin cu bay paga durante di nan estadia na Aruba, asina cu habri frontera pa turistanan bin di bishita.

Parlamentario Marlon Sneek no solamente ta cuestiona e publicacion di e website BoInformado riba intento di soborna dos Minister di Gabinete Wever Croes, pero tambe riba e desaroyonan relaciona cu introduccion di e seguro cu nan tin cu paga ora cu nan bin Aruba.

“Minister Dangui Oduber den su prome reacciona riba e informacion aki cu nos a trece diamars siman pasa, ta cu mi persona tin cu bay pidi disculpa, ya cu lo mi a insulta companianan di seguro.

Loke nos a haci y loke nos a bisa ta cu manera tin konkelmento y manera e Minister mes a declara n’e website cu tabatin hende cu kier a soborn’e, pa wak cu no tin soborno den e parti di seguro”.

Segun Minister Dangui Oduber, mester pidi disculpa na seguronan ya cu ta hendenan serio tin den e asunto aki, pero den mesun articulo cu Minister mes a publica, por lesa cu Minister a apunta Boogard Asurantien como e ‘broker.’

Awor ta di punta Minister, tabatin un ‘openbare aanbesteding’? Kico tabata e rekisitonan pa bo por ta un broker? Pakico bo a scoge e broker specifico aki? E broker aki cuanto e ta bay gana? 15 of 20 porciento di cada polisa? Djis drumi na cas Minister y tur hende sa di e relacion entre e broker ey y Gobierno y cu e Ministernan aki.

Aki atrobe Minister ta duna nos e indicacion cu tin cos raro den e seguro tambe, den su palabracion cu e mes a trece.

Aki nos ta papiando di un seguro cu tur hende tin cu cumpra ora nan bin Aruba y nos sa cu nos turismo ta drai na Aeropuerto riba un miyon turista, na waf riba 800 mil turista y nos por bisa cu hunto ta casi dos miyon turista.

Conta esaki un rato pueblo, dos miyon turista na $15 pa dia, ta cuanto miyon nos ta papia di dje?

Cont’e y aki un broker ‘handpick’ pa Minister y tur hende mester kere cu e cos aki ta corecto Minister? Of lo mester tabatin un destaho publico pa tur hende por participa y tur hende haya oportunidad igual pa participa den e destaho aki.

Pa colmo pa nos sorpresa nos a haya den nos box un documento di Paradise Paper, riba seguronan cu lo ta envolvi den Paradise Paper, pues Minister tin cu duna claridad.

Tin dicho cu ta bisa cu ‘ora bo grawata, bo ta haya cos di hole’ y awor nos ta bay investiga riba e grupo aki cu t’esun cu a haya e parti di seguro y kico tabata na envolvimento den e Paradise Paper.

Pues aki atrobe, un Minister den momento di crisis, na lugar di yuda pueblo, ta bira hinca pueblo den mas situacionnan dificil y pa nos di AVP esaki no ta aceptabel Minister.



E ta imposibel cu bo ta bira haci Aruba mas caro, c’un seguro obligatorio pa tur hende pa dia, anto bo ta bira fix un broker sin haci destaho publico, anto por mira cu tin seguro den Paradise Paper, esta cosnan straño!

Esaki t’e Gobierno cu Aruba tin, un Gobierno cu ta bezig ta fix cos pa su mes, anto pueblo tin cu sufri y esaki simplemente no ta aceptabel Minister.

Ya AVP a bisa Minister caba cu bo a bisa cu lo tin un comerciante cu kier a cumprabo, bo tin cu entrega un denuncia y nos a manda pregunta na bo persona y nos ta spera bo contesta e preguntanan aki, segun Marlon Sneek.

Ta inaceptabel cu den e tempo di crisis di Covid aki, ainda Gobierno ta sigui wak con e por yena saco di dje y su compinchinan, di friends & family, caminda esey ta prevalece riba interes y bienestar di pueblo tur dia y esey simplemente no por, lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek a declara.




Melvin Tromp di Partido AVP

# Ironia di bida cu awe yiu y sobrina di Betico Croes ta entregando autonomia financiero na Hulanda

A dura algun aña, pero e soño politico grandi di Prome Minister Evelyn Wever Croes ta bay bira un realidad, esta cu Hulanda ta bin aki y anula autonomia finaciero di pais Aruba, segun Melvin Tromp di partido AVP.
Ta parce cu Evelyn Wever Croes a logra haya su gana pa entrega autonomia di nos pais na su compatriotanan Hulandes, mirando cu e tambe a nace na Hulanda.
Melvin Tromp a sigui mustra cu ta un berguensa di marca mayor despues di un lucha ferviente pa Status Aparte, awe yiu y sobrina di Betico Croes, Glenbert y Evelyn ta entregando esaki den man di e Hulandesnan.

"Sin duda nos ta kere cu porfin Evelyn Wever Croes ta mira su soño y anhelo bira un realidad, esta cu Hulanda ta bin atende cu asuntonan financiero di nos pais, kitando un autonomia cu su difunto omo, Betico Croes a lucha asina hopi p'esaki.
Mientras cu Prome Minister a cuminsa un campaña caba riba rednan social pa schuif e asunto aki riba Gobierno di AVP, simplemente e no por sconde of tapa e hecho cu e logro aki, ta un asunto cu pa hopi aña el a exigi di Hulanda pa haci esaki.
Pueblo por corda e tempo cu Prome Minister Evelyn Wever Croes y Minister di Finansa Xiomara Maduro, a biaha pa Hulanda cu stapel di un raport cu partido MEP a hinca den otro y cu a carga e titulo di: "Feestvierend ten onder gaan," cual el a trata di reparti na miembronan di Tweede Kamer y mandatarionan Hulandes.

Un raport den cual e dos Ministernan aki tabata exigi Hulanda pa bin Aruba, pa impone un KB riba Gabinete di Mike Eman, ya cu politicamente nan kier a saca probecho di esaki y awe nos pais ta cerca di haya un control total di Gobierno Hulandes riba finansa di nos pais.
Tur cos ta mustra y e forma con Prome Minister mes ta trahando dam pa wanta awa, e momento a yega pa Hulanda bay over na implementa e raport aki di Evelyn, Xiomara y partido MEP, pero manera semper, awe Evelyn kier hunga di victima, kier culpa otronan pa un fracaso total di su Gobierno.
Fuera di e acto di traidor aki contra bo propio pais, Evelyn y su partido durante di campaña electoral pa eleccion di 2017, a priminti pueblo di Aruba, cu cosnan lo drecha cu MEP den Gobierno, cu nan tin tur solucion pa atende cu finansa di nos pais.

No solamente e tin solucion cu lo beneficia pueblo, Evelyn y Xiomara y henter partido MEP a sigura pueblo cu nan lo soluciona finansa di e pais, SIN un solo medida ya cu tin un plan caminda e hende ta central y cu lo no tuma ningun tipo di medida impopular contra nos hendenan.
Tres aña den gobernacion, pueblo a wordo engaña practicamente tur dia, ya cu Gabinete Wever Croes ta bay den historia politico di nos pais, como e Gobierno cu a tuma mas medida contra pueblo, a bay over na aumenta e BBO, a tuma diferente otro medida cu a haci hopi daño financiero y economico pa henter e pais.
Poder di compra a bay atres, economia a stanca, haci negoshi a bira dificil y pa tres aña largo, pueblo no a haya algo positivo for di Gobierno di Evelyn, pero si mester a duna su Gobierno mas di 260 miyon na medida, sin cu a haya algo al cambio.
El a priminti di baha prijs di awa y coriente, el a priminti di duna beneficionan na pueblo, a priminti di baha edad di pensioen, a sigura cu lo busca gas barata for di Colombia y cu su persona tin cantidad di compania di petroleo cu ta bay habri refineria na San Nicolas.

Ya Evelyn y su partido MEP manera semper nan a haci, a cera e refineria por completo, a absolve CITGO di mas di 300 miyon na pagonan cu nan mester a paga pais Aruba si dado caso nan no cumpli cu e contract firma.
Loke ta mas serio ainda, t'e hecho cu despues di a gaña henter un pueblo cu mal maneho y cantidad di medida, Prome Minister Evelyn a bay over na haci mes triki cu Gobierno di Hulandes, a priminti cu e lo tuma medida pa baha gastonan di su gobernacion, pero no kier a haci esaki.
Evelyn y Xiomara a firma un protocol na 2018 sigurando Hulanda cu nan lo retira centenares di trahadornan publico despues cu nan a aumenta gasto di personal den dos aña cu mas di 100 miyon florin.

Awe Hulanda ya no ta kere den Evelyn mas, gañador di pueblo, gañador di Gobierno di Hulanda y ta mas cu claro cu Gabinete Wever Croes no por sigui riba e rumbo aki di tuma Gobierno di Hulanda pa kens.

Awe un RFT ta na caminda pa Gabinete Wever Croes cu simplemente ta entregando autonomia financiero di nos pais na Hulanda, pa colmo despues cu Evelyn mes a gaña Hulanda cu e lo percura p'e ley di LAFT wordo aproba pa Parlamento di Aruba manera cu a wordo palabra den e protocol di 2018," Melvin Tromp di partido AVP a declara.

# Arubianonan deteni na Venezuela a yega Aruba diabierna anochi




**DIABIERNA** den oranan di atardi noticia a cuminsa circula cu e tres Arubianonan cu tabata deteni na Venezuela a wordo laga den libertad, y nan tabata na caminda pa Aruba. Esaki a sosode via lama.

Nos tur por corda cu den luna di maart ultimo e tragedia a pasa, unda cu e tres hombernan aki hunto cu Paulus Martijn a bay pisca.
Esaki tabata riba un diasabra anochi, momento cu e tres cabayeronan aki a drenta bek na San Nicolas y bati alarma cu un compañe di nan a perde riba lama.

Algun dia despues a surgi un informacion cu lo a localisa Martijn, y riba e dia ey e tres personanan aki aparentemente lo a sali direccion Colombia pa busca Martijn.
A surgi na tera un confusion lamentabel p'e famia, cu tabata na Zeerover wardando. Pa despues haya sa cu no ta berdad.
E dia eynan e tres piscadonan no a regresa Aruba mas, unda cu a haya informacion cu nan lo a wordo deteni, pero no na Colombia sino na Venezuela.

E cambio a wordo haci riba lama entre Venezuela cu Aruba, o sea Coast Guard Venezolano a pasanan over pa Guarda Costa Hulandes. Debi na lama bruto a tarda poco pa yega Aruba.

Diabierna anochi nan a yega Barcadera, unda famia y tambe DVG tabata wardando nan.
Pues un caso bastante fastioso, unda cu nan a wordo aresta y cera pa algun luna na Venezuela.









Lider di fraccion Marlon Sneek

# Minister tin cu entrega keho contra comerciante pa soborno

Partido AVP a duna Gobierno tur espacio pa atende cu e crisis nacional y municipal relaciona cu corona virus, sperando cu Gobierno lo sirbi interes di pueblo manera mester ta pero simplemente pueblo no por confia riba Gabinete Wever Croes.
Lider di fraccion di AVP, sr. Marlon Sneek diabierna ultimo a mustra c'un biaha mas e Gobierno di MEP-POR-RED, no ta un Gobierno di pueblo, pero un Gobierno pa amigo y famia, pa sponsor y sostenedonan di e partido.

"For di diamars siman pasa nos a anuncia cu AVP lo sigui denuncia desaroyonan cu a bin ta tumando lugar, caminda Gabinete Wever Croes na lugar di yuda pueblo den e tempo dificil aki, a opta pa yuda nan hendenan, nan amigo- y famianan, lagando miles di tata y mama di famia den incertidumbre sin solucion pa nan problema.
Ya caba nos a menciona siman pasa riba un publicacion riba e website di BoInformado, caminda ta haci mencion cu un comerciante a trata di cumpra dos gobernante, pero cu e Ministernan no a cay den e wega aki.
E cos aki no ta aceptabel y si e informacion aki ta berdad, e Ministernan mester bay duna un keho contra di e comerciante aki y esey ta loke nos a trece na conocemento di pueblo diamars siman pasa, mientras cu ainda nos no a papia di e asunto di seguro pa turistanan.

Pero kico e Minister a haci, ta di trata di bin sconde tras di sr. Marlon Sneek, pero e cos aki no ta traha asina ya cu e Minister t'eynan pa traha pa pueblo y nos ta traha pa y cu pueblo, sigur ora cu pueblo mas ta manda informacion pa nos riba loke Gobierno ta haciendo.
Henter e proceso di testmento na Aeropuerto, tin un nubia scur riba dje y despues cu mi persona a denuncia e asunto aki den conferencia di prensa diamars, Minister a bay rueda di prensa diaranson, pero no a papia mes riba e testmento aki.
Fraccion di AVP a bisa e Minister cu e tin cu bay entrega un keho y si ta berdad cu tin un comerciante manera e publicacion ta bisa cu un comerciante kier a cumpra dos Minister, e Minister mester bay entrega un keho y no haci mescos cu nada a pasa.




Si e no haci esaki e Minister lo pone cu nos ta bay entrega un keho contra su persona ya cu e ora ta su persona t'esun cu kier a soborna hende.

Ta bon pa nos bisa Minister cu e asunto aki ta den su man, bon gobernacion y transparencia manera Gobierno ta bende tur dia na pueblo, pa bay entrega keho contra e comerciante kende supuestamente kier a cumpra bo manera cu bo a duna bo a duna e website cu nos a menciona," Parlamentario Marlon Sneek a señala.

# Un destinacion nobo p'e Casita Geel





E monumento na Weststraat 15 conoci den boca di pueblo manera: Casita Geel, Museo Numismatico , Aruba Bank Huisje of Arina, entrante diabierne ultimo a conoce un destinacion nobo bou di e nomber Patio 15.

Diabierna 3 di juli Stichting Monumentenfonds Aruba, durante e presentacion di e proyecto Patio 15, a firma un acuerdo di huur cu Experitours cu entrante e fecha aki lo haci uzo di e Casita Geel.

Na final di 2019 despues cu e contract a caba cu e ultimo usuarionan SMFA a cuminsa cu e buskeda pa un huurdo nobo.

Despues di a haya diferente interesado a duna nan e oportunidad pa entrega e propuesta di nan proyecto p'asina SMFA por a dicidi cual proyecto ta mas apto p'e edificio teniendo na cuenta entre otro e status di monumento proteha.

Na final a logra yega na un acuerdo cu Experitours cu lo tin un proyecto dirigi riba turista y localnan y cu ta haci cu e bishitantenan lo por admira e bunita monumento aki di paden tambe.

Den e proximo siman lo tin un destaho publico p'asina haci e adaptacion y trabounan di mantencion necesario.

Casita Geel ta un cas di cunucu construi na aña 1908 na crusada di Caya Betico Croes y Waterweg, pega cu e actual edificio di Aruba Bank.

Probablemente e parti central di e cas a ser construi na 1860 pa un Frances y na 1908 a wordo cumpra pa sr. Richard Johan Eman van der Biest. Kende tabata casa cu Catharina van der Biest-Oduber.

Di e matrimonio aki a nace 6 yiu cual tur 6 a lanta den e cas aki. Un di e yiunan Frederica van der Biest-Eman a casa cu John Gerard Eman, fundador di e prome instituto financiero di Aruba, Aruba Bank. For di aña 1999 e cas a keda inhabita y no a ser uza mas.

Na aña 2000 cu e meta pa preserva e casita aki pa futuro generacionnan y evita e bay perdi a dicidi pa muda esaki pa un localidad nobo na Weststraat. Pa aloca e edificio a busca un tereno den Oranjestad mes pasobra akinan ta caminda cu e cas di cunucu mester a keda mirando cu ta den e area aki so por a haya e tipo di casnan aki.

Un otro punto importante tabata cu mester a haya un tereno caminda por a aloca e cas mescos cu na su tereno original na un distancia di 14 meter for di e rooilijn esaki ta ser considera un localidad historico.

Asina a logra yega n'e tereno aki caminda e edificio ta actualmente despues cu e tereno a keda traspasa pa Stichting Monumentenfonds Aruba. Esaki t'e unico biaha cu na Aruba a muda un monumento completamente.

SMFA ta desea Experitours hopi exito cu e proyecto di Patio 15. Hunto nos lo preserva nos historia pa futuro!

Partido MEP:

# Parlamentarionan di AVP ta bin di scol di corupcion

Parlamentario di AVP, Mike de Meza cada biaha cu e habri su boca, no solamente e ta papia disparate, pero e ta mustra tambe den cua scol el a sinta den su careda politico y sin keda sinta un biaha.

Ta solamente ora bo ta bin di e Scol di Corupcion cu yama AVP, bo por papia di tanto corupcion, pero solamente Mike de Meza ta plak corupcion na otro enbes di pone e seyo di corupcion cu su Scol di Corupcion a entregu'e riba su diploma riba su actonan di corupcion. MEP a bisa den un comunicado.

Partido MEP a tuma nota cu un biaha mas Mike de Meza, ta bruha tera bisando cu Gobierno aki a duna exoneracion di 320 miyon florin na Citgo y cu nos Gobierno a entrega nos autonomia. Pero, cu poco palabra, partido MEP por hiba Mike de Meza den un otro nivel di klas, uno di integridad, honestidad y bon gobernacion sperando cu e biaha aki Mike de Meza por compronde cu no ta tur Gobierno ta mesun corupto cu e Gobierno cu el a sostene.

Nos Gobierno, Gabinete Wever-Croes no a duna exoneracion na Citgo y tampoco nos Gobierno a entrega nos autonomia. Esaki e Gobierno anterior a haci caba y no a resta mas autonomia pa entrega!

**DEAL CORUPTO DI CITGO:**

Mike de Meza, su Scol di Corupcion a siñe bon bon con pa manipula berdadnan cu no ta conbini'e pa pueblo sa of e ta practica amnesia. De Meza ta lubida cu e deal di Citgo haci pe mes y su partido ta un deal hopi corupto.

Tur esnan cu Mike de Meza a negocia cu nan, ta cera den prison pa motibo cu nan a cumpra oficialnan publico pa haya nan dealnan den otro paisnan. Esaki na Aruba lo no tabata mucho diferente.

Nos tur a tende e storianan di regalonan entre otro Rolexnan cu Roberto Rincon a cumpra p'e Ministernan di AVP. Nos tur a tende di e biahenan di placer pa Houston cu Roberto Rincon a paga p'e mandatarionan di AVP.

Y nos tur a tende di e 300 miyon dolar cu Citgo a manda pa Aruba, pero esaki nunca a yega den e refineria sino a desaparece den saco di algun hende cu a bay e Scol di Corupcion di AVP.

**EXONERACION:**

Ta cu ki cara a graduado di Scol di Corupcion di AVP aki awor ta cana inventa cu Gabinete Wever-Croes a duna exoneracion di 320 miyon florin na Citgo? Ta solamente un hende cu a pasa den e Scol di Corupcion aki por bisa algo asina.

E Gobierno di Gabinete Wever-Croes no a exonera nada, pasobra pa cuminsa no tabatin nada pa exonera tampoco. Pero… manera tur mentira y manipulacion tin un pero su tras…. Mike de Meza a cera un deal cu Citgo cu por a costa pais Aruba 300 miyon dolar.

Gabinete Wever-Croes a libra Aruba di e claim di 300 miyon dolar aki y tur e riesgonan cu Citgo tabata biniendo cu n'e y crea oportunidadnan nobo pa Aruba.

**AUTONOMIA FINANCIERO:**

Pa loke ta trata e manipulacion cu Mike de Meza ta bisa cu Gabinete Wever-Croes a entrega nos autonomia financiero, partido MEP tin un cos so pa bisa de Meza: Corda cu na 2014, ta Mike Eman mes a entrega autonomia financiero di nos pais a pesar di tur conseho y desacuerdonan, segun MEP den nan comunicado.

# Wine Spectator a reconoce Elements Excellence

## Autoridad renombra pa biña ta premia un lista diverso y di calidad halto





Elements Restaurant ta orguyoso di anuncia cu nan a logra haya e honor di mas prestigioso di e Wine Spectator Award of Excellence cu ta refleha dedicacion y pasion inigualabel pa crece y crea un programa asombroso di biña.
Di miyones di restaurant mundial, solamente 2,289 restaurant a gana e Wine Spectator Award of Excellence, cu ta reconoce un seleccion di listanan di biña cu ta ofrece calidad y diversidad, y tambe ta demonstra e compatibilidad di e listanan cu e restaurant su style y menu.

E listanan por tin net un poco menos cu 100 biñanan te cu mas cu un par di shen seleccion.
E Award of Excellence "ta un bunita recompensa pa tur e trabou duro cu ta bay den traha e lista," ta wordo conta dor di Marc Giesbers, Food and Beverage Director na Bucuti & Tara Beach Resort y tambe un Michelin Star trained Chef y un increibel experto di biña.

Nos a puntra Chef Marc pa comenta con el a logra traha un lista di biña premia y di kico esaki ta consisti: *"E creacion di un lista di biña ta un trabou profesional, pero ademas di esey tur e reglanan y regulacion crea dor di Wines Spectator ta haci e trabou mas 'dificil' ainda. Nos ta tene cuenta cu e grupo internacional cu ta bishita Bucuti & Tara Beach Resort, locual kiermen cu nos ta kies biñanan di tur parti di mundo, cu ta inclui biñanan mas light y relaxed te cu biña nan mas poderoso y intenso".*
"*Nos biñanan ta origina for di diferente region*", Marc ta continua , *"... por ehempel, un region interesante t'e districto di New York Finger Lake. E ta un region cu ta enfoca mas riba biñanan blanco; riba nos lista t'e biñanan di dr. Konstantin Frank, un pionero den pasado, e tabata e prome hende pa crece e vitis vinifera cu ta duna druif pa traha biña. Mi tabatin e placer di a*
*conoce mr. Fred "Konstatin" Frank maart pasa ora el a bin come na Elements. Hopi otro region di biña ta atractivo tambe y nos ta feliz pa yuda nos clientenan kies e mihor seleccion pa e ora di dia of pa e cuminda acompañante. Ami ta recomenda nos clientenan pa purba e Viognier di Yalumba winery, un biña premia di Australia, y e ta duna un sorpresa cu hopi ta encanta cune.*

*Viognier siendo un druif famoso di e region di Rhone na Francia, ta crea biñanan fascinante di tur parti di mundo."*
*"Mi a kies biñanan cu ta combina perfectamente cu e menu cu mi a crea."* Chef Marc a splica, *"...casi tur biña ta biña cu ta bay cu algun cuminda, claro tin biñanan cu ta independiente, por ehempel un glas di Bollinger Champagne. Nada ta mihor cu un potente Napa Valley Cabernet Sauvignon di Silverado Vineyards acompaña cu un di nos top-quality sirloin steaks…e perfecto combinacion!"*

Elements Restaurant ta completando su renobacion y lo habri bek dia 15 di juli. Keda pendiente di nos countdown riba nos Elements Facebook page! Pa haci reservacion pa dia 15 di juli y despues, contact ph: 583-1100, concierge@bucuti.com of Open Table. Bucuti & Tara Beach Resort ta continua di t'e lider den protocolnan di salud y seguridad contra Covid-19 locual ta wordo extendi te den e operacionnan di su restaurant. Clientenan cu ta bishita e hotel of e restaurant lo tin e trankilidad di sa cu nan ta den un ambiente hygenico y sigur unda nan lo ta proteha di e virus y otro bacteria.
E protocolnan di Covid-19 por wordo haya facilmente riba Bucuti & Tara su website homepage: www.bucuti.com

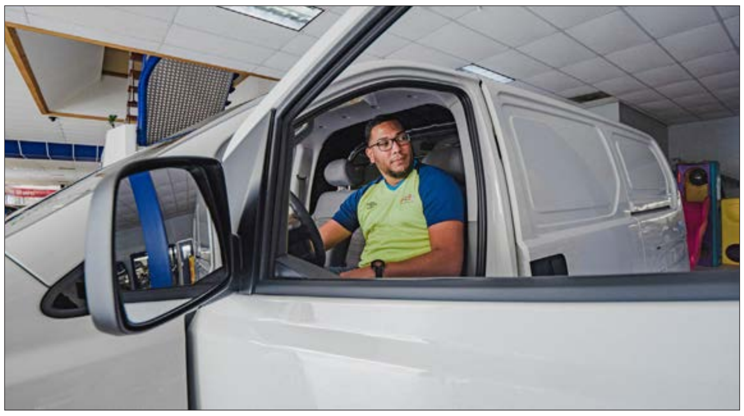
AVB trahando riba crecemento di fubol di Aruba

# Academia di AVB cu van nobo pa por transporta materialnan













Arubaanse Voetbal Bond (AVB) a cumpra un van nobo y a haci esey cu un meta. Academia di AVB lo ta haciendo uzo di e van nobo aki.

Na comienso di aña 2020 nos a cuminsa cu un proyecto cu t'e academia. A percura pa busca un bus pa transporta e hungadornan di diferente bario y hiba nan stadion.

Tambe mester di un vehiculo cu por transporta e materialnan. Na momento cu AVB a acerca FIFA p'e proyecto, a splica nan riba e necesidad banda di bus mester van pa transporta e materialnan.

Basando riba e importancia di e proyecto aki di biaha FIFA a bay di acuerdo, asina ing. Richard Dijkhoff, Presidente di AVB, a expresa. Asina a cuminsa cu e proceso y por a yega na e van aki. Cu e van nobo aki y awor tin un van mas pa haci e trabou mas facil. Un biaha mas esaki ta duna indicacion di e stapnan cu nos ta dal poco-poco, pero sigur pa desaroyo di futbol na Aruba.

Posiblemente hopi hende ta bay bisa pakico un van, pero tur esaki ta parti di un proyecto total cu a entrega na FIFA, esta e "Grow football". Nos intencion ta pa traha riba e desaroyo di futbol.

Ing. Dijkhoff ta gradici e directiva di AVB cu a haci esaki posibel pa motibo cu tin un trabou cu a tuma luga pa por a yega asina leu. A dal un stap mas cerca unda kier logra y den e direccion corecto unda cu kier hiba e futbol. Ta haci un peticion na tur hende eyfo pa busca e documento di e proyecto "Grow Football" y asina por ta informa den ki direccion ta bayendo cu e futbol di Aruba.

AVB ta haciendo caminda cu dia di mañan por logra e metanan cu tin pa drecha futbol di Aruba.

Weekendstay den hotel, Daytrips y hopi mas!

# FUNcation, gana premionan pa un vakantie local cu Fun Miles




**UN** biahe pa exterior e zomer aki ta dificil, pero afortunadamente bo 'staycation' ta bira super fun danki n'e campaña FUNcation di Fun Miles y su partnernan. For di awe pa 24 di augustus miembronan di Fun Miles tin chance di gana premio semanalmente manera, estadia den hotel, diferente daytrips, premionan pa disfruta na cas mes y hopi Fun Miles.
Participacion ta facil.
Tur hende cu spaar Fun Miles minimo 2 biaha pa siman, y registra nan mes riba funmiles.net ta participa cu chance di gana premio semanalmente. Pero registra cuminsando mesora.

**Haci bo temporada di vakantie tog fun**
Debi na Coronavirus e temporada aki ta bira un 'staycation': un vakantie local. Fun Miles y su partnernan kier yuda haci e proximo vakantie tog fun. Lo rifa premionan pa un vakantie local tur siman, pero tambe lo inspira, duna oferta special y e bentaha di Fun Miles: E puntonan cu bo ta spaar y cu ta duna bo un poco mas espacio den bo cartera pa haci cosnan extra fun e temporada aki.

**Gana hopi premio den e campaña**
Miembronan por gana diferente estadia den hotelnan espectacular riba nos isla manera Serene by the Sea, Lux Villas by Giannis Group, Amsterdam Manor Beach Resort, Hyatt Place, y The Mill Resort & Suites.
Tambe por gana diferente daytrips cu por ehempel El Tours, Philips Animal Garden y Aruba Waterpark.
Gana diferente premio di e.o Home Fun Super, Bersah, Kooyman y Botica di Servicio. Ademas, miembronan tin chance di gana semanalmente 10.000 Fun Miles danki na ENNIA y ATCO.

**Participacion ta facil**
E unico cu miembronan mester haci ta spaar Fun Miles minimo 2 biaha pa siman, y registra 1 solo biaha via funmiles.net. Esaki ta sosode rapidamente y por haci esaki mesora.
Riba e website tin tur instruccion: 'log-in', actualisa bo informacion, y cla ta! Unabez esey ta haci, lo bo participa na e rifanan semanal. Ta anuncia e ganadornan 'online' y lo yama nan tambe.

**Sigui e fun riba social media y gana extra premio**
Adicional n'e campaña, tin un competencia di potret na unda cu tin otro 5.000 Fun Miles cu por wordo gana. Sigui Fun Miles riba Facebook, Instagram y Snapchat pa mas informacion.

**E momentu ideal pa join Fun Miles**
P'esnan cu no ta miembro ainda di Fun Miles, of esnan cu no ta uza su carchi di Fun Miles frecuentemente, esaki ta un momento ideal pa join e famia di Fun Miles. No unicamente pa motibo di tur e premionan espectacular cu por gana, pero tambe pa motibo cu dor di spaar punto di Fun Miles bo ta crea un poco mas espacio den bo cartera, ya cu por cambia e puntonan den e tempo dificil aki pa e.o gasolin, cumpra material di construccion y hopi mas.

# Filomena College Mavo su graduacion 2020














**DEN** House of Mosaic na Eagle, Filomena College MAVO (SN), a tene graduation night 2020. E tema tabata “A Night Under The Stars”.

Un total di 41 graduado tabata presente cu nan mayor y amigonan, pa ricibi e diploma cu duro nan a traha p’e. E miho graduado a resulta **Janelina Thijzen.**

Den su speech final Director **Herbert Goedgedrag,** a felicita y gradici tur studiante p’e confiansa deposita den nos scol. Tambe el a acentua e hecho cu e diploma di MAVO ta un yabi cu ta habri otro caminda pa continuacion di estudio.

Den su speech, Directora adhunto **Raquel Lampe,** tambe a felicita tur graduado y conseha nan pa semper tin bon escogencia den cada amistad cu nan tin den nan bida.

Tambe a gradici ful e team magico di Filomena MAVO bao direcion di **Nicole Leslie,** pa realisacion di e bunita graduacion 2020. MC di e anochi tabata **Addonsito Croes.**

# Cu dolor na curazon

Aruba uni den Un tristeza, un dolor,
Un preocupashon
Awor si : “Ta basta”!
No mas tolerancia
Ora mentenan trosi
Ta husa nan curpa
Y malhusa nos muchanan
Abusa sexualmente di nan
Ban stop esaki awe, awor !

Aruba tin un preocupashon
Un dolor, un tristeza
Awor tur cos ariba mesa
No mas scondi
Mentenan putri
Den prizon pa hopi mas anja
Mester castiga nan
No mas abuso , no por !

Aruba kier cura di e miedo, e trauma
E silencio
Awor no mas !
Ta Basta !
Libertad den claridad
Peso baha for di lomba
Sanacion lo cuminsa
Y nos muchanan lo ta alivia !

Lo tuma tempo pa cura
Perseverancia lo dura
Ora cu amor di berdad
Toca na nan curason y alma
Cu felicidad di berdad
Cu tur ta traha p’e
Reza p’e
Accept’e.

Dios , den nomber di Jesus, sigi protégé
Stima e mucha, Stim’e pa nos, stim’e.....

Autor : Ruthy”Lady Ruth” Vrieswijk-Bergen
3 July 2020

# Hilton Aruba a haci donacion di mesanan na fundacion y organisacionnan local



Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino recientemente a haci un donacion generoso di 70 mesa banquet nobo nobo na fundacion y organisacionnan social local, coordina por medio di bureau di Ministerio di Asuntonan Social.

Blue Energy Committee na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino a tuma contacto cu e bureau di Ministerio di Asunto Social pa identifica e necesidadnan di mesanan nobo. E miembronan di Blue Energy Committee a coordina y brinda e mesanan na 15 diferente organisacion y fundacion: Imelda Hof, Casa Cuna, Grupo Walishali, Grupo Kawara, Grupo Magdalena, Grupo Kibrahacha, Centro di Bario Noord, Centro di Bario Santa Cruz, Centro di Bario Savaneta, Centro di Bario Tanki Leendert, Pica Piedra Speel School, Curason Contento Peuterschool, SVGA, Pasadia Infantil Te Aworo, Ambiente Nobo.

Cada un di e fundacion y organisacionnan aki, den nan mesun manera a yuda sostene y continuamente duna bek na comunidad, p’asina yuda sostene e esfera special riba nos isla. E Blue Energy Committee na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino, cual ta yuda planea e resort su diferente actividad comunitario, a sinti cu e proyecto ta fit perfectamente cu e compania su filosofia riba inversion den comunidad local.
E filosofia aki a prevalece den e compania pa mas cu 100 aña caba, determina pa sigura crecemento sostenibel y sigur pa un y tur.

“E miembronan di e team ta sinti nan mes honra di por yuda organisacionnan social y fundacionnan na Aruba,” Glenn Farro, Director di Recurso Humano a bisa. “Nos ta sinti cu e ta nos responsabilidad pa duna bek na comunidad cu a sostene nos y brinda nos asina hopi apoyo.”

# Chauffeur burachi a wordo blokia, debi cu e lo a busca manera di bandona e sitio













**DIASABRA** anochi algo pasa di 11:30 na altura di CMB na Palm Beach, Polis di Trafico a bay atende un accidente. Den prome instante a pensa cu lo tabata trata di un dalmento den cadena.

Pero, na yegada a resulta cu e auto dilanti y esun ultimo tabata blokeando un KIA Rio. E motibo tabata cu na altura di un restaurant poco mas pabou ,e lo a pasa ranca spiel di un Nissan March, y a sigui bay manera nada un pasa.
Chauffeur di e Nissan March mesora a bira bay su tras y poco pabou di e banco, chauffeur di un Toyota Rav a bloki'e.

Chauffeur di e KIA a bay reverse p'e sigui bay, pero no a mira cu e Nissan March a para su tras p'e no bay. Aki un biaha mas e ta dal e March, esta ora el a reverse.

Na yegada di Polis di Trafico, nan a bay over na detene, cu transportwagen el a wordo hiba Warda di Polis.

# Durante razia, Atraco Team a detene un pareha na Noord
















**DIASABRA** atardi autoridad hudicial a haci un entrada hudicial na un adres na Noord, unda cu un homber y un muher a wordo deteni.
N'e sitio por a mira Atraco Team, cu a efectua e detencionnan.

Un monton di cos a wordo confisca dor di autoridad hudicial, entre nan un auto cu ta un Hyundai Veloster. Esakinan ta esencial den casonan asina, pues mas evidencia tin mas solido e caso ta.

Di parti autoridad no a wordo bisa kico e pareha aki ta wordo sospecha di dje.

# Procedura con pa notifica AO Sector Priva



Banco di Seguro Social di Aruba, SVb ta informa empleadonan di sector priva riba algun aspecto cu mester tene na cuenta na ora di notifica AO.

Tur empleado di sector priva cu ta resorta bao di Seguro di Malesa di SVb mester tene cuenta cu e procedura pa notifica AO a wordo adapta.

Pa empresanan den sector priva cu ta uza Webportaal, e trahador ta notifica AO cerca e doño di trabao. Esnan cu ta notifica directamente na SVb mester tene cuenta cu e siguiente pasonan.

1. Ta notifica AO na telefon 527-2782. No ta acepta notificacion di AO na otro number.
2. SVb su orario di notifica AO ta: Di dialuna pa diabierna di 7:00 AM pa 12:00 PM y di 1:00 PM pa 3:00 PM. Den weekend di 7:00 AM pa 11:00 AM
3. Si bay traha prome of riba e di tres dia despues cu a notifica AO no ta tuma contacto mas cu SVb.
4. Si ta sigui malo riba e di 3 dia no ta presenta na SVb pa control, pero mester yama Administracion Medico di SVb na 280-5100 entre 7:00 AM pa 9:00 AM. No por yama ningun otro number di telefon.
5. Ora di yama 280-5100 mester: duna un number di telefon valido pa SVb por comunica cu e cliente riba e mesun dia.

E cliente mester ta pendiente pa ricibi e yamada aki. Si SVb yama bek y no haya contesta, e dia di AO no ta wordo aproba.

6. Ora SVb yama bek mester sigui e instruccion duna, cual por ta: SVb ta duna un fecha pa bay traha bek (fecha AG). Si ta sigui malo riba e fecha cu mester bay traha bek mester notifica SVb riba e mesun dia na telefon 280 5100.

E cliente lo haya afspraak pa control medico na SVb.

7.Solamente cu afspraak ta permiti bishita nos oficinanan. No tin excepcion. Pa cada afspraak ta permiti 1 persona drenta, cu excepcion p'esnan den necesidad pa ayudo.

Si tin afspraak pa bishita SVb mester tene cuenta cu lo siguiente:

1. Ora di drenta mester mustra paspoort, rijbewijs of cedula valido.
2. No ta permiti entrada na persona cu griep, keintura y cu tosamento
3. No por drenta edificio di SVb si no ta riba lista di afspraak.
4. Sigui e instrucionnan duna pa bin na remarca pa compensacion .

SVb ta pidi clientenan pa keda pendiente di comunicado y informacionnan cu ta keda publica riba su website www.svbaruba.org of riba su pagina di facebook.com/svbaruba.

SVb seguridad pa Aruba su comunidad.

# Atraco arma riba un pareha na Fisherman's Hut













**DIASABRA** mey anochi birando diadomingo, alarma a wordo bati na altura di Fisherman's Hut, pa un pareha cu a bira victima di atraco arma.
E atraco a sosode durante cu un pareha pa distrae tabata piscando. Segun nan informacion na Polis, un Hyundai Getz color preto tabata circula eybanda.

Dado momento e auto a bin na direccion dor di baha caminda. For di e auto a baha dos homber, uno cu cara tapa y e otro cu un arma di candela den man.

Ey nan a exiginan placa, unda cu nan a logra bay cu 200 florin, un Iphone y tambe yabi di e vehiculo cu ta un Jeep Wrangler. Despues e Hyundai Getz a bay cu velocidad halto direccion zuid.

Ambos atracador a papia Spaño. Atraco Team y Slachtofferhulp a wordo poni na altura pa haci nan investigacion y asina trata na resolve e crimen aki.
Cuerpo Policial ta pidi esun cu a wak algo of sa algo yama e tiplijn di Polis cu ta 11141

# Entiero di William Junior Millerson












DIASABRA ultimo a tuma lugar e entiero di Presidente di Parlamento di Corsou William Junior Millerson.
Tur e ceremonia a tuma lugar na sede di sindicato PWFC, unda hopi hende a asisti pa duna Junior Millerson su ultimo adios.

# Aduana Hulanda Caribense a interceptá droga na Aeropuerto di Bonaire

KRALENDIJK - Diárazon, 1 di jüli, Aduana CN a topa cu un cantidad di narcótica serca un pasahero durante di un control rutinario di pasahero y nan ekipahe den e sala di yegada di Aeropuerto Internacional Flamingo.

Durante di e control, pa cua a uza e cachó narcótico pa cu e maletanan, e cachó a reaccioná positivo riba e maleta di e sospechoso.
Despues di inspeccion mas profundo a topa cu un cantidad di marihuana riba curpa di e sospechoso. Ta trata di e hòmber di inicial S.A.C.V. di 28 aña kende tabata riba un buelo procedente di Còrsou.

Despues di detencion a pasa e sospechoso y e marihuana over pa Kmar pa investigacion mas aleu.

# Morto den tráfico di Corsou

WILLEMSTAD - Diasabra 4 di jüli 2020 alrededor di 19.55'or, Central di Polis a ricibí informacion cu tabatin un accidente di tráfico riba Schottegatweg-Noord na altura di un banco comercial.
Mesora a dirigí unidadnan n'e sitio y na nan yegada, nan a bin topa un hòmber drumi abou cant'i caminda cu diferente lesion rònd di su curpa. E víctima ya n'e momento ey no tabata duna señal di bida.

Personal di ambulance cu entre tanto tambe a yega n'e sitio, no por a haci nada mas p'e víctima.

For di investigacion cu Polis a realisá n'e sitio, a sali na cla cu e hòmber aki a bay cruza caya na altura di e banco, nèt na momento cu un vehículo tabata bin for di Rio Canario den direccion di Biesheuvel. Debí n'e impacto fuerte, e peaton a fayecé n'e sitio.

Dòkter di Polis mas lat a constatá morto di e hòmber Edwin der Meer nace na Còrsou dia 27 di novèmber 1961 (58 aña).
Personal di Departamento di Tráfico ta continuá cu e investigacion.

# Neurólogo na CMC nombrá como profèsòr Catedrático special na Universidat di Maastricht

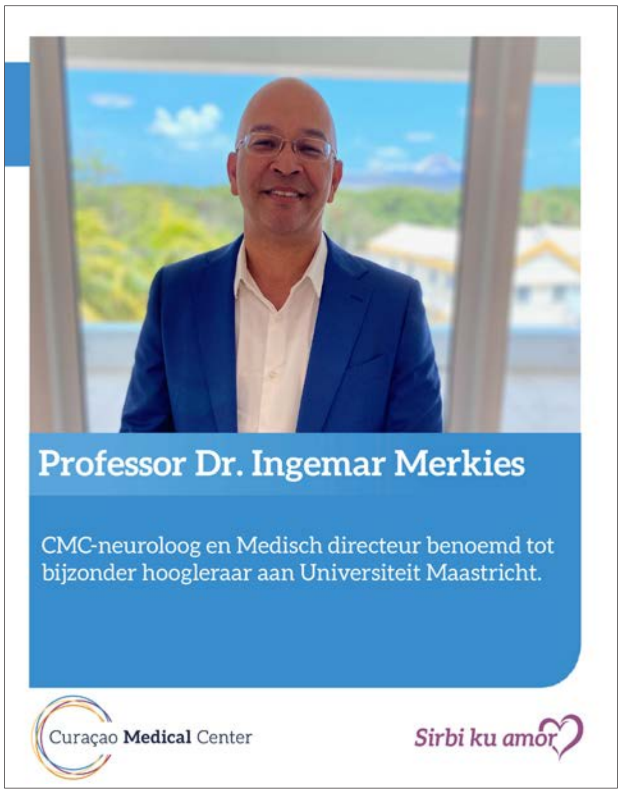
WILLEMSTAD – Dia promé di jüli 2020 a nombra neurólogo dòkter Ingemar Merkies como
profèsòr Catedrático special riba e tereno 'Klinimetría Funcional pa Malesanan Crónico, specíficamente pa Condicionnan Neuromuscular' na Universidat di Maastricht.
Profèsòr dòkter Merkies ta neurólogo na Curaçao Medical Center, ta un èx-alumno di Canissius College y Mgr. Zwijsen College y a termina su estudio di medicina na Amsterdam (cum laude) y a specialisá como Neurólogo na Erasmus MC na Rotterdam caminda el a promové den klinimetría tambe (cum laude).

E organisacion 'Het Prinses Beatrix Spierfonds' a iniciá e nombramento p'asina logra realisá progreso pa loke ta trata investigacion y enseñansa riba e tereno aki. Como profèsòr Catedrático, profèsòr dòkter Merkies lo enfoká riba desaroyo di ascalanan pa midi resultado pa enfermedatnan di Neuro-muskular y otro malesanan crónico.

Profèsòr dòkter Merkies ta un experto local y internacional renombrá riba e tereno di klinimetría, cual ta nificá e ciéncia conserní na midimento di posibel cambionan clínico di un pashènt.

Cu e midimento di resultado por evaluá e funcionamento òf eféncto di un remedi òf tratamento. Esaki ta sumamente importante pa un trayectorio médico, caminda ta investigá si un remedi nobo ta funcioná òf nò, ora incorpor'é den un tratamento di un persona.

Scarsedad di midí di resultado ta nificá cu no tin bastante prueba di e eféncto cu un remedi tin, y consecuentemente e remedi no por subi mercado òf no por haña compensacion p'esak y/of cu midimento incorecto tin como consecuencia cu un estudio por sali positívo, caminda e eféncto no tin relevancia clínico y un pashènt ta uza un remédi cu no tin eféncto y cu resultá den
cierto riesgo p'e pashènt.




Bou di liderazgo di profèsòr dòkter Merkies ya a desaroyá diferente midí di resultado pa diferente malesanan neuro-muscular, entre otro e malesa di Pompe, e síndrome di Guillain-Barré y distrófia miotónico. Como profèsòr Catedrático, profèsòr dòkter Merkies lo desaroyá aun mas midí di resultado pa otro malesanan neuro-muskular y condicionnan crónico, y yuda interpretá resultadonan obtené for di estudionan clínico.